



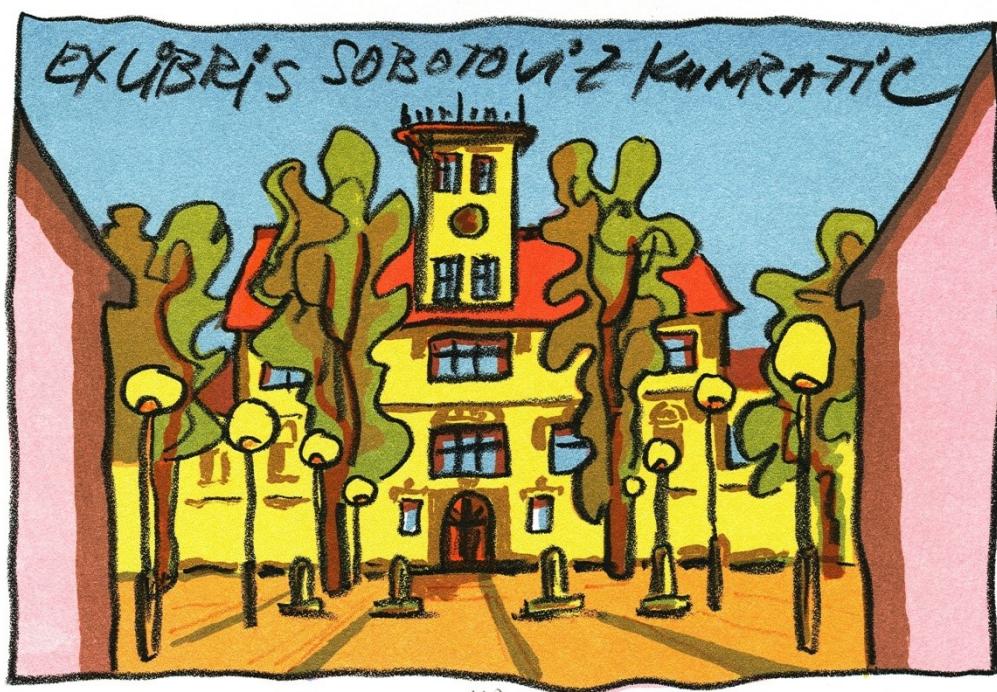
Vlastimil Sobota

*Nutidens exlibriskunstnere 22
Exlibriskünstler der Gegenwart 22
Contemporary Bookplate Artists 22*

Frederikshavn Kunstmuseum & Exlibrissamling
15. marts til 15. april 2010



Vlastimil Sobota



W. J. H. H.
1920

Frederikshavn Kunstmuseum ejer en af de største exlibris-samlinger i verden og ser det som sin opgave gennem regelmæssige udstillinger at skabe interesse for denne knap så kendte men interessante del af den grafiske kunst.

Gennem godt 30 år viser vi derfor større og mindre udstillinger med exlibris fra museets samlinger, som præsenterer en bestemt kunstner eller kunstnere fra et land eller område. Ligeledes har mange udstillinger bestemte temaer eller motiver. I samarbejde med andre museer blev der skabt store udstillinger som f.eks. 'Europa og Tyren' og i de senere år har vi vist en af de mest interessante projekter, de internationale exlibris-biennaler fra Polen, nærmere betegnet fra middelalderborgen Malbork.

Med denne nye række af 'Portrait-Udstillinger' vil vi fremover præsentere exlibris af nogle af de bedste nulevende kunstnere fra



mange lande, for at vise kvaliteten og skønheden i det moderne grafisk udformede bogejermærke for derigennem at skabe interesse hos museets besøgende. Måske kan den ene eller anden føle sig fristet til at anskaffe sig et exlibris.

Det er dejligt, at det er lykkedes for museet at få kontakt med nogle af nutidens bedste kunstnere og derigennem få mulighed for at gennemføre denne udstillingsrække af internationalt format.



Das Frederikshavn Kunstmuseum besitzt einer der größten Exlibrissammlungen der Welt und sieht es als seine Aufgabe, durch regelmäßige Ausstellungen das Publikum dem grafischen Bucheignerzeichen näher zu bringen.

Seit 30 Jahren zeigen wir daher in größeren und kleineren Ausstellungen Exlibris aus den Beständen des Museums, die einen Künstler oder die Künstler eines Landes vorstellen beziehungsweise



bestimmte Themen und Motive. So entstanden in Zusammenarbeit mit anderen Museen große Ausstellungen wie z.B. „Europa und der Stier“. Ebenso zeigt das Museum regelmäßig die internationale Biennale des Exlibris aus Malbork in Polen.

Mit dieser neuen Reihe kleiner ‚Portrait‘-Ausstellungen wollen wir in Zukunft Künstler der Gegenwart mit ihren Exlibris vorstellen, um die Qualität und Schönheit moderner grafisch gestalteter Bucheignerzeichen den Besuchern als Anreiz zu bieten. Hoffentlich wird sich dann der eine oder andere dazu animiert fühlen, ein eigenes Exlibris anzuschaffen.

So ist es dem Museum gelungen, eine Reihe der besten gegenwärtigen Künstler zu einer Zusammenarbeit anzuregen und dadurch diese Ausstellungsreihe ins Leben zu rufen.



The Frederikshavn Art Museum owns one of the largest bookplate collections in the world and considers it as its obligation to familiarize the general public with graphic bookplates by regular exhibitions.

Thus, for 30 years we have shown bookplates from our funds in larger or smaller exhibitions to present one or several artists of a country, or else certain topics or motifs. In cooperation with other museums, major exhibitions like „Europa and the bull” came into being. Likewise, the museum regularly shows the exhibition of the International Biennial of the Bookplate from Malbork, Poland

In future we want to present the exlibris of contemporary artists with this new series of small „Portrait Exhibitions“ to make visitors aware of the quality, charm and beauty of the presentday graphic

design of bookplates. Hopefully some will feel enticed to commission their own exlibris.

The museum succeeded in motivating a number of the best contemporary artists to cooperate and was thus able to call into life this series of exhibitions.

Vi præsenterer her:

Vlastimil Sobota

Han blev født 1. december 1953 i Prag. Uddannet ved højskolen for grafik i Prag hos den fremragende professor Bohuslav Blažej (1969-1973) og hos professor Jiří Veškrna ved Kunstakademiet (1987-1989). Efterfølgende arbejde i et trykkeri og var designer og kunstnerisk redaktionel aktiv hos både tidsskrifter og aviser. Han har specialiseret sig indenfor boggrafik, grafisk design, illustration. Indenfor den fri grafik anvender han figurative og landskabs temae, i hans illustrationer også stilleben.

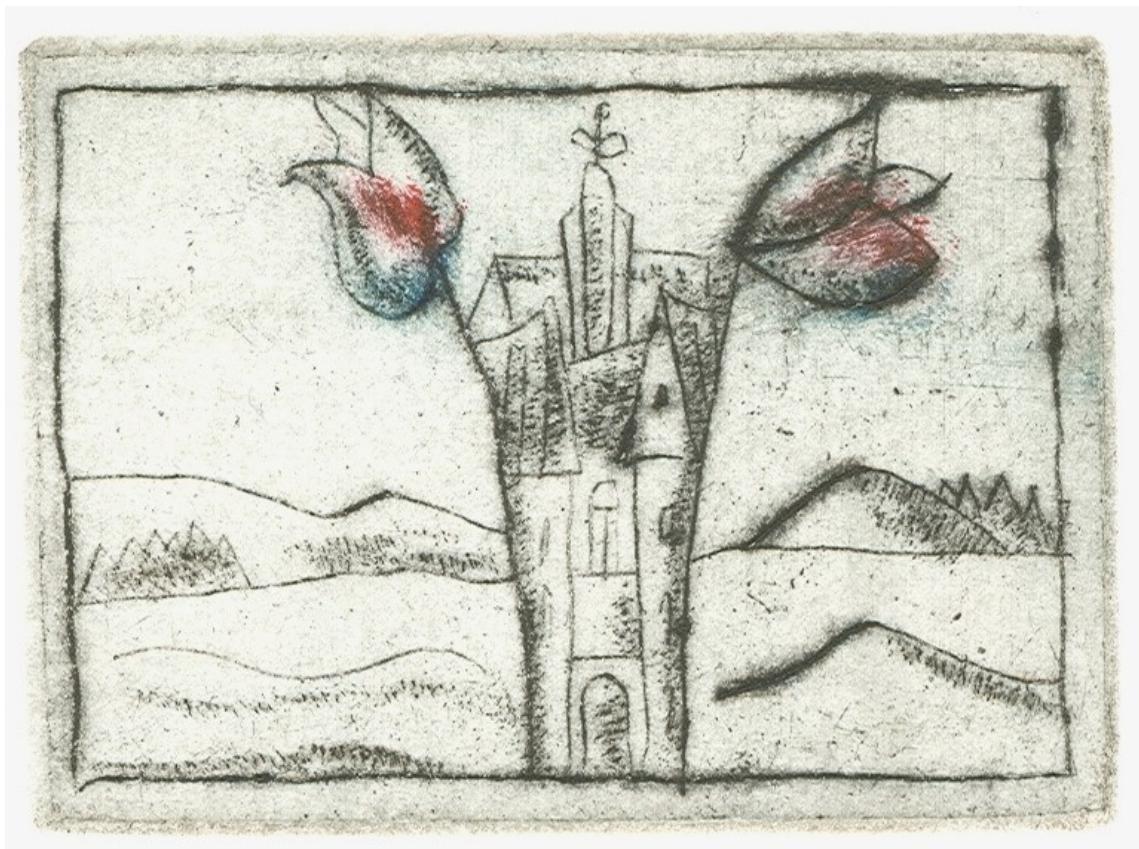
Vlastimil Sobota har modtaget en række priser for sit kunstneriske virke og exlibris. Ligeledes har han fået en artikel i den portugisiske encyklopædi over nutidens exlibriskunstnere. Hans arbejder er repræsenteret i samlingerne på mange museer, f.eks. kortspilmuseet Issy-les-Moulineaux i Frankrig, Slotsmuseet i Malbork, Polen, Ex-Libris Wereld i Holland, Trakaisekeho Historiske Museum i Litauen, Exlibris Centrum i Sint-Niklaas i Belgien, Det nationale litterære Monument i Prag, Det kulturelle Hus i Guadelupe, Mexiko, Byens Galleri i Bratislava og mange andre.

Udstillinger og priser er anført i den engelske tekst.

Wir stellen vor:

Vlastimil Sobota

Geboren am 1. Dezember 1953 in Prag. Ausbildung an der Hochschule für Grafik in Prag bei dem hervorragenden Professor Bohuslav Blažej (1969-1973) und bei Professor Jiří Veškrna an der Kunstakademie (1987-198). Anschließend Arbeit in einer Druckerei und als Designer. Künstlerisch redaktionell tätig bei sowohl Zeit-



schriften als Zeitungen. Er hat sich spezialisiert innerhalb von Buchgrafik, grafischem Design und Illustration. Innerhalb der freien Grafik verwendet er figurative landschaftliche Themen.

Vlastimil Sobota hat eine Reihe von Preisen für sein künstlerisches Schaffen erhalten. Ebenso ist ein Artikel über ihn erschienen in einer portugiesischen Enzyklopädie über Exlibriskünstler der Gegenwart. Seine Arbeiten befinden sich in einer Reihe von Museen, so z.B. das Museum für Kartenspiele in Issy-les-Moulineaux in Frankreich, das Schlossmuseum Malbork in Polen, die Ex-Libris Wereld in Holland, das Trakeaisekeho Historische Museum in Litauen, das Internationale Exlibris Zentrum in Sint-Niklaas, Belgien, das nationale literarische Monument in Prag, das Haus der Kultur in Guadelupe, Mexiko und die Stadtgallerie in Bratislava.

Verzeichnis der Ausstellungen im englischen Text.

We introduce:

Vlastimil Sobota

He was born on 1st December 1953 in Prague. He attended Secondary technical school of Graphic in Prague at famous professor Bohuslav Blažej (1969-1973) and at Professor Jiří Veškrna at Secondary vocational school of Art (1987-1989). He worked in print house, he was a promotion designer and an art redactor in redaction of newspaper and journals. He co-operated with the major dailies, journals and publishing houses. He is specialized in bookish graphic, graphic design, illustration. In free design he uses figure and landscape themes, in pictorial works appears even still life.

Vlastimil Sobota won several awards for his artworks in sphere of free design and ex-libris. An award essay is dedicated to him in the second part of Portugal Contemporary International ex-libris artist. His work is represented in collection of Museum of card games in Issy-les-Moulineaux in France, Museum Malbork Castle in Poland, Ex-libris Wereld in the Netherlands, Trakaisekeho historical museum in Lithuania, Museum Ex-libris in Sint-Niklaas in Belgium, the Monument of national literature in Prague, cultural house in Guadelupe Mexico, Gallery of the city of Bratislava, etc.

Exhibitions

1997

VII International Biennale of Small Forms and Exlibris. Ostrów Wielkopolski.Poland.

3rd International Biennial of small format print Leskovac`97. Art Gallery "Sunce". Yugoslavia.

17th Mini Print International, Cadaques, Spain

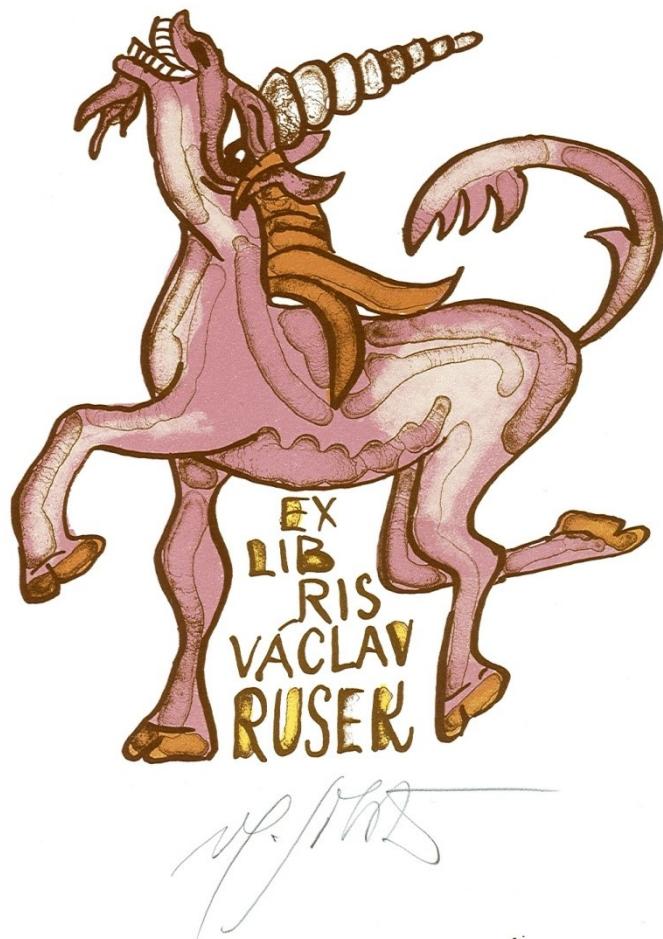
The 19th International Independent Exhibition of prints in Kanagawa, Japan

9th International Print Biennal in Varna, Bulgaria

1998

The little Graphic Arts International Exhibition, Vilnius, Lithuania

The 5th International Biennal of Miniature Arts, Gornji Milanovac, Yugoslavia



1999

The International Small Engraving Salon Carbunar, Baia Mare,
Romania

18th Mini Print International, Cadaques, Spain

2000

International exlibris competition Exlibris:The Child. Belgrade.
Yugoslavia.

The 6th International biennial of miniature arts. Gornji Milanovac.
Yugoslavia.

2002

International Ex-libris Exhibition. Ex-libris of the French Cultural
Centre in Belgrade. Yugoslavia.



65
70

M. M. B.

International mini print biennial exhibition, Graphic Circle, Veles,
Macedonia

The Mikolaj Pruzio Memory International Biennial of Metal
Techniques Cuprum IX, Lublin, Poland

2003

23rd Mini Print International, Cadaques, Spain

4th International Ex-Libris Exhibition ‘MAN and FISH’, Rijeka,
Croatia

4th International Geographic Triennial Bitola, Makedonia
International Pint Biennial in Beijing, China



W. John

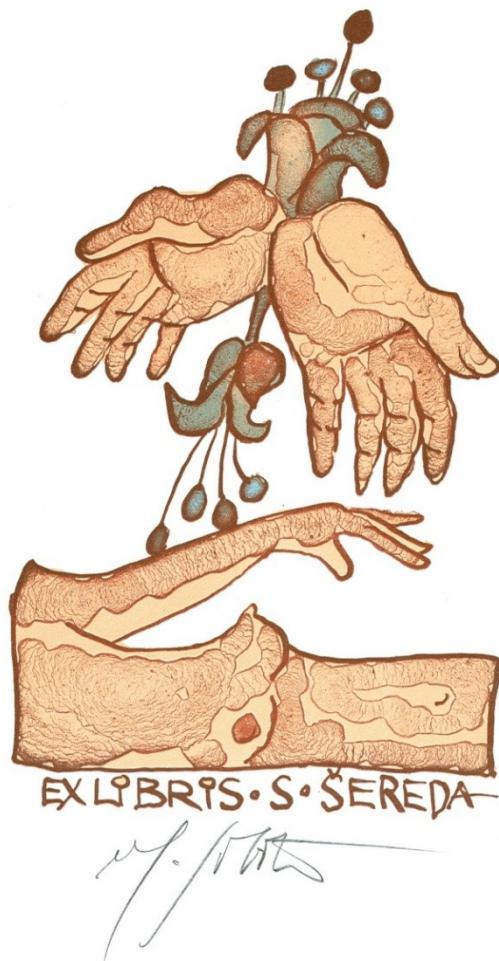
7th International Biennial of Miniature Art. Gornji Milanovac. Serbia & Montenegro.

The 5th International Miniature Print Exhibition, Dumfries, Scotland
V International Graphic Competition for Exlibris. Gliwice. Poland.
International Biennial of Metal Techniques, Lublin, Poland

2004

International ex-libris competition Ex-libris:SPORTS/the bicycle.
Belgrade. Yugoslavia.

The International Competition OATH. Vilnius. Lithuania.



Giulio II Mecenate e patrone delle arti. Gli artisti e le opera, Albissola Marina, Italy

International Mini Print Salon Graphium. Timisoara-04. Romania.

2005

The 12th International Triennial of Small Graphic Forms. Łódź-05. Poland.

VI International Graphic Competition for Exlibris. Gliwice. Poland.

XI International Biennial Exhibition of Small Forms and Exlibris. Ostrów Wielkopolski. Poland.

8th International Biennial of Miniature Arts. Gornji Milanovac. Serbia & Montenegro.

15de Internationale Exlibriswedstrijd. Sint-Niklaas. Belgium.

The 5th International Mini-Print Biennial. Cluj. Romania.



2006

5 International Triennial of Graphic Art. Bitola. Macedonia.

2007

XII International Biennial Exhibition of Small Forms and Exlibris.
Ostrów Wielkopolski. Poland.

VII International Graphic Competition for Exlibris. Gliwice. Poland.

16de Internationale Exlibriswedstrijd. Sint-Niklaas. Belgium.

6th International Triennial of Small Graphic forms. Vilnius-
07. Lithuania.

The International Competition on realization: graphic and ex-libris "Gregory from Sanok and Renaissance. >Sanok-Crakow-Florence-Great Waradyn-Lvov<". Sanok-07. Poland



2008

9th International Miniature Art Biennial. Ville – Marie, Quebec.
Canada

9th International Biennial of Miniature Art. Gornji Milanovac. Serbia
Small graphic forms Lodz, Poland

Adresse:

Vlastimil Sobota
Klatovska 926
CZ 148 00 Praha 4 Kunratice
Czech Republic – Tjekkiet
www.sobotavlastimi.wz.cz.

Vlastimil Sobota

*Nutidens exlibriskunstnere 22
Exlibriskünstler der Gegenwart 22
Contemporary Bookplate Artists 22*

*Frederikshavn Kunstmuseum
& Exlibrissamling*

*Produktion: Frederikshavn Kunstmuseum
Skrift: Times New Roman*

Exlibrispublikation 477

ISBN 978-87-7317-391-6

© Illustrationer: Vlastimil Sobota

*Frederikshavn Kunstmuseum
& Exlibrissamling
Parallelvej 14 – P.O.Box 47
DK 9900 Frederikshavn
Tlf. +45 9845 9080
www.frederikshavnkunstmuseum.dk
e-mail: kunstmuseum@frederikshavn.dk*

*Nutidens exlibriskunstnere
Exlibriskünstler der Gegenwart
Contemporary Bookplate Artists*

- 1: Božena Dvořaková-Kjulleněnová, CZ
- 2: Piotr Gojowy, PL
- 3: Pietro Paolo Tarasco, I
- 4: Oleg Denysenko, UA
- 5: Edyta Purzycka, PL
- 6: István Damó, H
- 7: Irina Yelagina, RUS
8. Karel Beneš, CZ
9. Robert Baramov BG
10. Yun-Jung Seo, I
11. Piotr Michał Kirkilło, GB
12. Zbigniew Jóźwik, PL
13. Igor Bilykivski, UA
14. Gennady Alexandrov, CZ
15. Alexandre Grigoriev, BY
16. Leo Bednarik, SK
17. Jan Černoš, CZ
18. Peter Velikov, BG
19. Plamenk Čengić, CRO
20. Kazimier Babkowicz, PL
21. Lev Bilykivski, UA
22. Vlastimil Sobota, CZ
23. Roman Nikolaevich Sustov, BY
24. Lanfranco Lanari, I
25. Vive Tolli, EE
26. Veselin Damyanov-Ves, BG
27. Regina Franke, D
28. Josef Werner, D
29. Konstantin Kalynovych, UA

Udstillinger med nutidens exlibriskunstnere 1978-2008
Ausstellungen mit Exlibriskünstlern der Gegenwart 1978-2008
Exhibitions with Contemporary Bookplate Artists 1978-2008

Zygmunt Acedanski / Enric Adserà I Riba / Ruslan Agirba / Jan Agopsowicz / Valentinas Ajauskas / Marie-Louise Albessart / Eduard Albrecht / Lorenzo Alessandri / Zdenko G. Alexy / Cees Andriessen / Karoly Andrusko / Valentinas Antanavicius / Elena Antimonova / Konstantin Antioukhin / Ettore Antonini / Thomas Arnel / Henno Arrak / Jüri Arrak / Lou Asperslag / Eva Aulmann / Martin Baeyens / Tamara Balenko / Janusz Batura / Christian W. Bauditz / Jan Battermann / Milan Bauer / Kobi Baumgartner / Cristiano Beccalotto / Flemming Bech / Ellen Beck / Erhard Beitz / Igor Beketow / Lew Beketow / David Bekker / Janusz Benedykowicz / Utz Benkel / Leslie Bennenson / Alex Beran / Ullrich Bewersdorff / Tomas Bim / Giorgio Birelli / Christian Blaesbjerg / Henk Blokhuis / Karl Blossfeld / Manfred Bofinger / Vladimir Bokan / Anatoly Bondar / Ferenc Bordasz / Andrzej Bortowski / Grigori Bosenko / Jiri Bouda / Julie Brabcova / Sonja Brandes / Joke van den Brandt / Boris Brankov / Willy Braspennincx / Simon Brett / Jørgen Brockdorff / Daniel de Bruin / Albin Brunovasky / Joana Plikionyte Bruziene / Robert Brun / Zdenek Bugan / Hans Michael Bunpter / Augustinus Burba / N.W. Burmagin / H.C. Bärenholdt / Valentine Le Campion / Pavel Campulka / Hana Čapova / Börge Elwi Carlson / Olga Čechova / Alfonas Cepauskas / Natalija Černetsova / Dalibor Chatrny / Jaroslav Cheben / Konstantin Chmutin / Per Christensen / Poul Christensen / Vojtech Cinybulk / Costante Costantini / Jürgen Czaschka / Jaroslav Dajč / Frank-Ivo van Damme / Viktor Daniel / Stanislav Dawski / Erik B. von Deden / Danila Denti / Antonin Dolezal / Josef Dudek / Lenke Diskay / Oriol M. Diví / Zbigniew Dolatowski / Jürgen Dost / Istvan Drahos / Jerzy Druzycki / Dafinel Duinea / Stano Dusik / Stasius Eidrigevicius / Andrejs Eizans / Andy English / Charles Favet / Leopold Feichtinger / Otto Feil / Henrhk Feilhauer / Eduardo Dias Ferreira / Antonio Pais Ferreira / Antal Fery / Rolf Fleischmann / Michael Florian / Regina Franke / Annette Fritzsch / Gerard Gauden / Vladimir Gazovic / Pierluigi Gerosa / Eugeniusz Get-Stankiewicz / Vito Giovannelli / Umberto Giovannini / Hanna Glowacka / Jevgenij Goljachovskij / Wladimir Gontscharow / Edwarad Grabowski / Laurent Granier / Dušan Grečner / Anna Grmelo / Olaf Gropp / Ernst Grünewald / Jiri Hadlac / Siegmund Hammermann / Petr Hampl / Yoshiaki Hara / Eva Haskova / Jan Hasso-Agoposowicz / Hans Hauke / Alain Hautekiet / Jíří Havlicek / Bruno B. Heim / Alexandra von Helberg / Egbert Herfurth / Karl-Georg Hirsch / Pavel Hlavaty / Stanislav Hlinovsky / Toni Hofer / Helmira Honkanen / Emiel Hoorne / Jaroslav Horanek / Hans Hornhaver / Flemming Horsgård / Hermina Horvath / Sergey Hrapov / Miroslav Houra / Siegfried Otto Hüttengrund / Hermann Huffert / Saulius Ikamas / Heinrich Ilgenfritz / Sergey Ivanov / S.G. Ivenski / Juri Jakovenko / Albert Jaern / Vytautas Jakstas / Wojciech Jakubowski / Michel Jamar / Zbigniew Janeczek / Dusan Janousek / Piet Janssens / Ludmila Jirinčova / Zbigniew Jozwik / Valerjoas Jucys / Harry Jürgens / Johannes Juhansoo / Vlastimil Kacirek / Vlastimil Kacírek / Jaroslav Kaiser / Mirko Kaizl / Anatoli Kalaschnikow / Richard Kaljo / Dusan Kallay / Kamila Kalloyova-Stanclova / Lajos Kamper / Raimo Kanerva / Onnik Karafilian / Jana Kasalova / Ladislav J. Kaspar / S. Katauskas / Jan Kavan / Nina Kazimova / Laszlo Kekesi / Innokenty Keleynikov / Monika Huger Keller / Philipp Roger Keller / Andrij Kens / Hristo Kerin / Reva Kern / Jenö Kertes Kollmann / Ramonas Kestutis / Sergey Kharuk / Mirjam Kinos / Sergey Kirnitsky / Vincas Kisarauskas / Saule Kisarauskiene / Max Kislinger

/ Jozsef M. Kiss / Jelena Kisseljova / Richard Kivist / Bozena Kjullenenova / Krzysztof Kmiec / Antanas Kmiliauskas / Miroslav Knap / Peter Kocak / Paul Koch / Rudolf Koch / Jo Kohn / Raivo Kolka / Ernst Kollom / Vladimir Komarek / Luba Koncekova-Vesela / Robert König / Marta Kopasz / Rudolf Kopylov / Vladimir Kopylov / Vladimir Kortovich / Elly de Koster / Emil Kotrba / Bohumil Kratky / Gerschon Krawzow / Jana Krejčova / Orest Kriworutschko / Otto Kuchenbauer / Fritz Kühn / Bernhard Kuhlmann / Oldrich Kulhanek / Jo Erich Kuhn / Serik Kulmechthkenov / Leonid Kuris / J.W. Kutznetzow / Jak Kuusk / Anneke Kuyper / Ieva Labutyte / Helga Lange / Frans Lasure / Alena Laufrova / Moira de Lavenue / Peter Lazarov / Abel Lee / Mariaelisa Leboroni / Barbara Lechner / Walther Lehmann / Angela Lemaire / Lembit Lepp / Mart Lepp / Michaela Lesarova-Roubičova / Rajmund Lewandowski / Josef Liesler / Giovanni Berio Ligustro / Jørgen Lindhardt / Marius Liugaila / Lembit Löhmus / Wojciech Łuczak / Jardar Lunde / Malou Oi Yee Hung / Martin Manolijn / Otakar Marik / Jenny Markakis / Guido Mariman / Miroslav Matous / Thijs Mauve / Lorentz May / James McCready / Jan Meeus / Josef Menýhart / Jocelyn Mercier / Daniel Meyer / Zdenek Mézl / Rastislav Michal / Petr Minka / Giuseppe Mirabella / Valery Mishin / Tokio Miyaschita / Joris Mommen / Gustav Mootse / Anatolij M. Mosjtschuk / Tibor Moskal / Laszlo L. Nagy / Hristo Naidenov / A. Nagowizin / Arpad Nagy / Arpad Daniel Nagy / Johann Naha / Jerzy Napieracz / Joszef Nechansky / Karel Nemec / Jürgen Nemetz / Sergey Nesterchuck / Jiří Neuwirt / Patricia Nik-Dad / Miloslav Novacek / Karel Oberthor / Ewald Okas / Jorge Oliveira / Detlev Olszewski / Maret Olvet / Yasushi Omoto / Karol Ondrejčka / Juri Orlov / Zbigniew Osenkowski / Elfi Osiander / Anuar Otegen-Tana / Herbert S. Ott / Stefan H. Ott / Hannu Paalasmaa / Bernharde Pankok / Sergey Parfionov / Hedwig Pauwels / Hilary Paynter / Frank Pedersen / Thomas Pedersen / Hasip Pektaş / Edmund Peter / W.W. Petersen / J. Petrauskas / Werner Pfeiler / Attila Piller / Joana Plikonyte-Bruziene / Henryk Plociennik / Imbi Ploompuu / Valerii V. Pokatov / Kaljo Pöllu / Ottmar Premstaller / Heinrich Preuß / Richard Preusse / Tadeusz Przykowski / Arkady Pugachevsky / Gennady Pugachevsky / Ferenc Rakoczy / Klemens Raczk / Kestutis Ramonas / Petras Rauduve / German Ratner / Petras Repsys / Denis Reutov / Richard Rother / Wilhelm Richter / Rudolf Rieß / Derek Riley / Hubert Rockenberger / Pavel Rouča / Jerzy Róźański / Leszek Rozga / Dainis Rožkalns / Pam G. Rueter / Igor Rumanski / Ladislav Rusek / Lynn Paula Russell / P. Theodor Rutishauser / Julio F. Saez / Karel Šafar / Yomejiro Sato / Victor Schapil / Leonid Schetnev / Werner Schinko / Henry Schærvén / Eber Schmidt / Eugen Schmidt / Erich Schöner / Helmut Seehausen / Junichiro Sekino / Mark F. Severin / Har Siekman / Aune Siim / Hugo Silbersky / Renata Rea Šimliková / Pavel Simon / Kjeld Simonsen / Erik Skjoldborg / Vlastimil Sobota / Leida Soom / Konstanty Maria Sopoko / Siegmund Sos / Aak Spronk / Mads Stage / Gerhard Stauf / Ab Steenvoorden / Bela Stettner / Eva Stockhaus / Karl Franz Stock / Lou Strik / Leonid Stroganov / Franz Stummvoll / Vladimir Suchanek / Elena Sukhova / Jaroslav Sváb / Karel Svolinsky / Bela Szabo / Tadeusz Szumarski / Gerhard Tag / Deszo Takacs / Gabor Takács / Vladimir Taran / Erkki Tanttu / Hristo Tsatsinov / Istvan Tempinsky / Marina Terauds / Anna Tikhonova / Hedwig zum Tobel / Väino Tönnisson / Bronnisław Tomecki / Rozsa Toth / Erkki Tuominen / Giovanni Turria / Sergey Tyukanov / Gian Luigi Ubaldi / Peteris Upitis / Peter Ürmös / Silvi Väljal / Karoly Varkonyi / Axel Vater / Aliona Vauchok / Katarina Vávrová / Antje Veldstra / Zoltan Vén / Henrietta Vepstas / Mikhail Verkholtsev / Jozsef Vertel / Antoon Vermeylen / Gianni Verna / Elita Viljama / Vytautas O. Virkau / Antonio Viviano / Eva Vlasakova / Jaroslav Vodrazka / Oswin Volkamer / Yvonne de Vries / Elena Vutova / Olga Vychodilova / Richard Wagener / Jerzy Waygart / Elfriede Weidenhaus / Josef Weiser / Tyrsus Wenhrynowicz / Josef Werner / Pieter Wetselaar / Muggi / Peter Wolbrandt / Remo Wolf / Cor de Wolff / Anthony Wood / Czeslaw K. Wos / Krystyna Wroblewska / Paolo Zanussi / Agnieszka Zawadzka / Karel Zeman / Italo Zetti / Marziya Zhaksygaria / Erhard Zierold / Wim Zwiers /

